

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

...das wirkt!

datum izdaje: 28.09.2022



Številka različice 12 (nadomešča različico 11)

Sprememba: 28.09.2022

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)
- **Številka artikla:** 64010601
- **UFI:** V7A0-D0XU-800A-JPN2
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
Wanheimerstr. 334/336
47055 DUISBURG
www.caramba.de
- Tel.: +49(0)203/7786 01
- **Področje/oddelek za informacije:**
Abteilung Produktsicherheit
Sicherheitsdatenblaetter@caramba.de
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:** Poison Control Center, First Aid Call: +386 41 650 500

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
 - **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Aerosol 1 H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.
Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.
 - **2.2 Elementi etikete**
 - **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
 - **Piktogrami za nevarnost**
- 

- GHS02 GHS07
- **Opozorilna beseda** Nevarno
 - **Stavki o nevarnosti**
H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
H315 Povzroča draženje kože.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
 - **Previdnostni stavki**
- | | |
|----------------|---|
| P101 | Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. |
| P102 | Hraniti zunaj dosega otrok. |
| P210 | Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. |
| P211 | Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. |
| P251 | Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. |
| P261 | Ne vdihavati razpršila. |
| P271 | Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru. |
| P302+P352 | PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko in mila. |
| P305+P351+P338 | PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. |
| P410+P412 | Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C. |
| P501 | Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi. |

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

...das wirkt!

datum izdaje: 28.09.2022

Številka različice 12 (nadomešča različico 11)

Sprememba: 28.09.2022

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 1)

- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

- **Nevarne sestavine:**

CAS: 106-97-8 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butan Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	2,5-5%
CAS: 10213-79-3 Reg.nr.: 01-2119449811-37	disodium silicate pentahydrate Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; STOT SE 3, H335 Specifična mejna koncentracija: Met. Corr.1; H290: C ≥ 5 %	1-2,5%

- **Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine**

alifatski ogljikovodiki, PENTASODIUM TRIPHOSPHATE	<5%
konzervansi (2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL, OCTYLISOTHIAZOLINONE, DIMETHYLOL GLYCOL, GLUTARAL, BENZISOTHIAZOLINONE)	

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:** Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijerno:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Skrbeti za zadostno zračenje.
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

...das wirkt!

datum izdaje: 28.09.2022

Številka različice 12 (nadomešča različico 11)

Sprememba: 28.09.2022

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.
Posoda je pod pritiskom. Varovati pred sončnim sevanjem in temperaturo preko 50(C (npr. zaradi žarnice).
Prav tako po uporabi ne odpreti s silo ali zažgati.
Ne razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:**
Hraniti na hladnem.
Upoštevati je treba uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjene plina.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**
V dobro zaprti posodi hraniti na hladnem in suhem.
Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

106-97-8 butan (2,5-5%)

 MV 2400 mg/m³, 1000 ppm

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
Ne vdihovati plina, pare, aerosola.
- **Zaščito dihal** Ni potrebno.
- **Zaščito rok** Rokavice iz gume.
- **Material za rokavice** Priporočena debelina materiala: $\geq 0,4$ mm
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**
Vrednost propustnosti: stopnja ≥ 480 min
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Barva:** svetlozelen
- **Vonj:** karakterističen
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Tališče/ledišče:** ni določen
- **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** ni uporaben, tu aerosol
- **Vnetljivost** Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

...das wirkt!

datum izdaje: 28.09.2022

Številka različice 12 (nadomešča različico 11)

Sprememba: 28.09.2022

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 3)

· Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	
· spodnja:	Ni določen.
· zgornja:	Ni določen.
· Plamenišče:	Ni uporaben, tu aerosol.
· Temperatura razgradnje	Ni določen.
· pH	Ni določen.
· Viskoznost:	
· Kinematična viskoznost	Ni določen.
· dinamična	Ni določen.
· Topnost	
· voda:	se popolnoma meša
· Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	Ni določen.
· Parni tlak:	Ni določen.
· Gostota in/ali relativna gostota	
· Gostota pri 20 °C:	0,97 g/cm ³
· Relativna gostota	Ni določen.
· Parna gostota:	Ni določen.
· 9.2 Drugi podatki	
· Videz:	
· Oblika:	aerosol
· Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
· Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.
· Sprememba stanja	
· Hitrost izparevanja,	Ni uporaben.
· Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
· Eksplozivi	odpade
· Vnetljivi plini	odpade
· Aerosoli	
Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.	
· Oksidativni plini	odpade
· Plini pod tlakom	odpade
· Vnetljive tekočine	odpade
· Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
· Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
· Piroforne tekočine	odpade
· Piroforne trdne snovi	odpade
· Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
· Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
· Oksidativne tekočine	odpade
· Oksidativne trdne snovi	odpade
· Organski peroksidi	odpade
· Jedko za kovine	odpade
· Desenzibilizirani eksplozivi	odpade

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

...das wirkt!

datum izdaje: 28.09.2022

Številka različice 12 (nadomešča različico 11)

Sprememba: 28.09.2022

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 4)

- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

10213-79-3 disodium silicate pentahydrate

oralen	LD50	1.280 mg/kg (rat)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rat)

- **Jedkost za kožo/draženje kože**
Povzroča draženje kože.
- **Resne okvare oči/draženje**
Povzroča hudo draženje oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**

- **Toksičnost vode:**

10213-79-3 disodium silicate pentahydrate

EC50	216 mg/l (daphnia)
------	--------------------

- **12.2 Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Za informacije o lastnostih endokrinih motenj glejte oddelek 11.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:** Na splošno ne ogroža vode

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

(nadaljevanje na strani 6)

SI

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

...das wirkt!

datum izdaje: 28.09.2022

Številka različice 12 (nadomešča različico 11)

Sprememba: 28.09.2022

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 5)

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- 14.1 Številka ZN in številka ID
- ADR, IMDG, IATA
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN
- ADR
- IMDG
- IATA
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

UN1950

AEROSOLI
AEROSOLS
AEROSOLS, flammable

- ADR



- Kategorija
- Listek za nevarnost

2 5F Plini
2.1

- IMDG, IATA



- Class
- Label
- 14.4 Skupina embalaže
- ADR, IMDG, IATA
- 14.5 Nevarnosti za okolje:
- Marine pollutant:
- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika
- Številka nevarnosti (Kemler številka):
- EMS-številka:
- Stowage Code

2.1 Plini
2.1

odpade

Ne
Pozor: Plini

-
F-D,S-U

SW1 Protected from sources of heat.
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

- Segregation Code

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:
Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
For WASTE AEROSOLS:
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

- 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni uporaben.

- Transport/drugi podatki:

- ADR
- Izvzete količine (EQ):
- Omejene količine (LQ)
- Prevozna skupina
- Kod omejitev za predore
- UN "model regulation":

E0
1L
2
D
UN 1950 AEROSOLI, 2.1

SI

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

...das wirkt!

datum izdaje: 28.09.2022

Številka različice 12 (nadomešča različico 11)

Sprememba: 28.09.2022

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 6)

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
 - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES
 - Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006
 - Zakon o kemikalijah /ZKem/
 - Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
 - Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
 - Uredba o ravnanju z odpadki
 - Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
 - Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
 - Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije nižje stopnje 150 t**
- **Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije višje stopnje 500 t**
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

- **Relevantne norme**
 - H220 Zelo lahko vnetljiv plin.
 - H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.
 - H290 Lahko je jedko za kovine.
 - H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
 - H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
- **Datum predhodne različice:** 09.11.2018
- **Številka različice predhodne različice:** 11
- **Okrajšave in akronimi:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Flam. Gas 1A: Vnetljivi plini – Kategorija 1A
 - Aerosol 1: Aerosoli – Kategorija 1
 - Press. Gas (Comp.): Plini pod tlakom – Stisnjeni plin
 - Met. Corr. 1: Jedko za kovine – Kategorija 1
 - Skin Corr. 1B: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 1B
 - Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2
 - Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2
 - STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3
- *** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**